



### ***Ferienwohnung im Bialowieza-Urwald***

Das Forsthaus im ostpolnischen Swinoroje wurde 2013 ausgebaut und zur Residence Rousseau umgetauft. Das aus den 1920er Jahren stammende Haus steht auf einem 4.200m<sup>2</sup> großen Areal mit zwei alten Scheunen, Baumalleen und einer großen Feuerstelle. Es ist ein großes Holzhaus, im Stil eines Herrenhauses (polnisch: dworek) – eines der wenigen, die aus dieser Zeit erhalten geblieben sind – mit drei gemütlichen, gut ausgestatteten Ferienwohnungen.

#### **Highlights:**

- besonderer Urlaub im altpolnischen Herrenhaus
- liebevoll renoviertes altes Holzhaus
- einzigartige Lage im Bialowieza-Nationalpark

Das ehemalige Haus des Oberförsters wurde 1924 gebaut. Es steht direkt am Rande des **Białowieża Urwaldes** – fast vor der Haustür beginnen touristische Wege des Nationalparks, wir werden nicht selten von Wisenten, Hirschen, Wildschweinen, manchmal einem Wolf besucht. Białowieża ist zu jeder Jahreszeit ein Erlebnis, der Urwald kennt halt keine Langweile. Im April beginnt der Wald zu ergünen und im Mai explodiert der **Frühling**. Für Vogelbeobachter ist zu dieser Zeit Hochsaison. Die **Sommermonate** sind die typischen Mussemonate. Sonnige Tage und warme und kurze Nächte. **Im Herbst**, der im September beginnt, sprießen Pilze aus dem Boden, röhren die Hirsche – das ist die farbenfrohe Zeit.

#### **Residence "Rousseau" - ein historisches Haus mit drei Wohnungen**

Warum Rousseau im polnischen Urwald? Als in Polen 1791 die erste moderne Verfassung Europas verabschiedet wurde, war Rousseau von der Reformbegeisterung Polens so angetan, dass er nicht nur über Polen geschrieben hat, sondern zeitweilig sogar überlegte, selbst nach Polen – in den Białowieża-Urwald – zu übersiedeln. Aus verschiedenen Gründen ist es dazu nicht gekommen, aber Rousseaus Gedanken über die Freiheit, über die Erziehung des Menschen zum «Citoyen», zum politischen Bürger, hatten viele Anhänger in Polen. Deshalb haben wir uns entschlossen, dem berühmten Genfer ein Haus im polnischen Urwald zu widmen. Die Residence ist ein riesiges Holzhaus, im Stil eines Herrenhauses (polnisch: dworek) – eins der wenigen, die aus dieser Zeit erhalten geblieben sind – mit drei gemütlichen, gut ausgestatteten Ferienwohnungen. Die beiden unteren Wohnungen mit eigenem Garten sind mit Kachelöfen in jedem Zimmer beheizt, die Loft oben verfügt über einen zentralen Kachelofen mit Warmluftheizung in alle Räume sowie über eine zweite Elektrospeicherheizung. Der alte Boden, die alten Fenster und Türen wurden liebevoll renoviert und verleihen dem Haus einen Zauber, der nur dem Alter eigen ist. Dazu gehört auch ein 4200m<sup>2</sup> großer Umschwung mit alten Scheunen, sowie einem historischen Bauernhaus, das als Kulturhaus benutzt wird, einem Sauna-Häuschen, Baumalleen, einem Pool (Juli-August) und einer gemeinsamen Feuerstelle.

### **Studio (für 1 – 2 Personen)**

Die gemütliche Ferienwohnung befindet sich im früheren Saunahäuschen auf dem Grundstück der Residence Rousseau. Der Raum des Studios ist unterteilt in Schlafbereich, Sitzecke, Arbeitsecke und Küche. Dazu gehört selbstverständlich ein Bad/WC und ein Balkon. Wohnfläche 35 m<sup>2</sup>.

**Salon- und Arbeitsteil:** Kamin/Ofen, 2 Sitzkissen, Tischchen, Schreibtisch

**Schlafecke:** 2 Betten, zusammengestellt, ein offener Kleiderschrank, Radio

**Küchenteil:** Bar mit 2 Hockern, gesamte Kücheneinrichtung (Töpfe, Pfannen, Geschirr, Gläser), Kühlschrank, E-Herd (mit 2 Kochplatten), Backofen, Espressokocher, Mixer

**Badezimmer:** Tageslicht, Waschbecken, Dusche, WC, Heizung

**Balkon:** 2 Liegestühle und 1 kleiner Tisch

**Unterhaltung:** Radio, Internetzugang, kleine Bibliothek

**Heizung:** Holzofen, Gasheizung

**Sonstiges:** Waschmöglichkeit nach Absprache

**Garten:** gemeinsamer Garten: ca. 1.200 m<sup>2</sup>, Nutzung mit den Gästen der anderen Wohnungen, Sandkasten, Schaukel, Feuerstelle / Pool Juli-August: Größe 7 x 4 m im gemeinsamen Teil zur Nutzung mit anderen Gästen

### **2,5-Zimmer-Wohnung „Bei Sophie“ (für 2 Personen bzw. Familie mit kleinen Kindern)**

Die Ferienwohnung besteht aus einem Schlafzimmer, einem Salon mit einem Schlafsofa (Durchgangszimmer), einer gut ausgestatteten Küche inkl. Esszimmer, mit Bad und WC. Wohnfläche 60 m<sup>2</sup>

**Wohnzimmer:** Größe 25 m<sup>2</sup>, Durchgangs-Zimmer, Ausstattung: Schlafsofa, Kamin, Kommode, Tisch, Sessel, spanische Wand

**Schlafzimmer:** Größe 18 m<sup>2</sup>, Ausstattung: Doppelbett 180 x 200, Ausstattung: Kleiderschrank, Sessel, Musikanlage, Kachelofen mit einer Sitzbank

**Küche:** Größe ca. 20 m<sup>2</sup>, Ausstattung: 1 rechteckiger Esstisch, gesamte Kücheneinrichtung (Töpfe, Pfannen, Geschirr, Gläser), Kühlschrank, kombinierter Gas-/E-Herd, Holzofen, Kaffeemaschine, Mixer

**Badezimmer:** Tageslicht, Waschbecken, Dusche, Elektroheizung, Waschmaschine, Bügeleisen

**WC:** Tageslicht, Elektroheizung

**Eingangsbereich/Diele:** Garderobe

**Unterhaltung:** Musikanlage, Internetzugang, Spiele für Kinder, kleine Bibliothek

**Heizung:** Holzofen, Elektro-Ofen im Badezimmer und WC

**Sonstiges:** Trocknungsmöglichkeiten

**Garten:** privater Garten zur Wohnung: Liegestühle, Grill, Esstisch, Kräutergarten, Parkmöglichkeiten / gemeinsamer Garten: ca. 1.200 m<sup>2</sup>, Nutzung mit den Gästen der anderen Wohnungen, Sandkasten, Schaukel, Feuerstelle / Pool Juli-August: Größe 7 x 4 m im gemeinsamen Teil zur Nutzung mit anderen Gästen

### **3,5-Zimmer-Ferienwohnung „Bei Emil“ (2 - 6 Personen)**

Diese Ferienwohnung besteht aus zwei Schlafzimmern (eins mit 2 Einzelbetten, ein mit einem Doppelbett und Kamin), einem Salon mit Kamin und einem Schlafsofa, einer gut ausgestatteten Küche, einem Bad mit Dusche/WC und einem langen Flur. Wohnfläche 95 m<sup>2</sup>

**Wohnzimmer:** Größe ca. 16 m<sup>2</sup>, Durchgangs-Zimmer/ Ausstattung: Kamin, Musikanlage, Schlafsofa, Tisch, Geschirrschrank

**Schlafzimmer:** Schlafzimmer 1 ca. 20 m<sup>2</sup> mit Kamin/Kachelofen, 1 Doppelbett 160 x 200, Schrank, Spiegel, / Schlafzimmer 2 ca. 25 m<sup>2</sup> mit Kamin/Kachelofen, 2 Einzelbetten 90 x 200, Schrank, Sekretär, Nachtschrank, antiker Wandspiegel

**Küche:** Größe 17 m<sup>2</sup>, Ausstattung: großer Esstisch, gesamte Kücheneinrichtung (Töpfe, Pfannen, Geschirr, Gläser), großer Kühlschrank, kombinierter Gas-/E-Herd, Holzofen, Kaffeemaschine

**Badezimmer:** Größe ca. 17 m<sup>2</sup> / Ausstattung: Tageslicht, WC, Waschbecken, Dusche, Sofa, Schrank, Kachelofen, Waschmaschine, Bügeleisen

**Eingangsbereich/Diele:** Garderobe

**Flur:** Regal mit kleiner Bibliothek und diversen Kinderspielen

**Unterhaltung:** Stereoanlage, Internetzugang

**Heizung:** Holzöfen in allen Zimmern

**Sonstiges:** Trocknungsmöglichkeiten

**Garten:** privater Garten zur Wohnung: ca. 700 m<sup>2</sup>, Liegestühle im Schuppen, Grill, Kräutergarten, Parkmöglichkeit / gemeinsamer Garten: ca. 1.200 m<sup>2</sup>, Nutzung mit den Gästen der anderen Wohnungen, Sandkasten, Schaukel, Feuerstelle / Pool Juli-August: Größe 7 x 4 m im gemeinsamen Teil zur Nutzung mit anderen Gästen

### **Außergewöhnliche Loft "Bei Jean-Jacques" (4 - 8 Personen)**

Die neue, großzügige 160 m<sup>2</sup> große Loft ist das Prunkstück der Residence. Vier Schlafzimmer (jeweils 2 Einzelbetten) mit jeweils eigenem, originellem Bad, eine stilvolle, große Wohnküche und zwei Galerien machen die Loft zu einer außergewöhnlichen Ferienunterkunft. Wohnfläche: 160 m<sup>2</sup>

**Wohnzimmer/Küche** 70 m<sup>2</sup>, Ausstattung Salon: Kamin, großer Esstisch, Musikanlage, Sofa mit kleinem Tisch / Ausstattung Küche: Herdkombination mit 5er Gaskochherd und 90cm Elektrobackofen, Holz- und Pizzaofen, Kaffeemaschine, Kühlschrank, Geschirrspüler, gesamte Kücheneinrichtung (Geschirr und Besteck für 10 Personen, Kochgeschirr), Dunstabzugshaube, Toaster, Mixer

**4 Schlafzimmer** Größe jeweils ca. 14 m<sup>2</sup>, 2 zusammenstellbare Einzelbetten 90x200 cm. 1 Wandschrank, 2 Sessel, 1 runder Tisch, 2 Nachtschränken, 1 Kommode. Die Schlafzimmer sind abgeschrägt, mit Dachfenstern.

**4 Badezimmer** Größe jeweils ca. 4 m<sup>2</sup>, mit Tageslicht, WC, Waschtisch, Elektroheizung

**Zwischengeschosse:** Größe 2 x 15 m<sup>2</sup> / Ausstattung: auf einem Zwischengeschoss befindet sich eine kleine Bibliothek und ein Sofa, auf dem anderen Spiele für Kinder, ein Computer und Matratzen

**Eingangsbereich, Treppenhaus:** Sofa, Schuhregale, Garderobe, Ofen, Plastik- und Glasentsorgungskiste

**Heizung:** Zentralheizung Holzofen

**Unterhaltung:** Stereoanlage, einige DVD-Filme, Internetzugang

**Sonstiges:** Staubsauger und Bügeleisen

**Garten** eigene Ecke im gemeinsamen Bereich: gedeckter Sitzplatz, Grill / gemeinsamer Garten: ca. 1.200 m<sup>2</sup>, Nutzung mit den Gästen der anderen Wohnungen, Sandkasten, Schaukel, Feuerstelle / Pool Juli-August: 7 x 4 m, im gemeinsamen Teil, zur Nutzung mit anderen Gästen

**Sonstiges** Parkmöglichkeit auf dem Grundstück

### **Termine:**

01.01. – 31.12.2023 jeweils Samstag bis Samstag

### **Reiseleistungen:**

- schöne Ferienwohnungen, topp ausgestattet
- private Parkplätze
- Strom, Wasser, Gas, Bettzeug und Badtücher, Geschirr
- Holz, Lagerfeuergrill, Holzkohle-Grill
- Bettwäschewechsel bei zweiwöchigen und längeren Aufenthalten
- Endreinigung
- Bücher und Spiele
- Dokumentation und Karten
- Kontaktperson

### **Mietpreis pro Woche: ab 600 €**

Studio (2 Personen): **600 €**

2,5-Zimmer-Wohnung „Bei Sophie“ (2-4 Personen) pro Woche: **700 €**

3,5-Zimmer-Wohnung „Bei Emil“ (2-6 Personen) pro Woche: **900 €**

Loft mit 4 Doppelzimmern / 8 Personen pro Woche: **1.550 €**

Verlängerungswoche: 20% Ermäßigung

### **Nicht im Reisepreis enthalten:**

- gute Fahrräder pro Woche (S/M/L) - ab der 2. Woche 50% Rabatt: **65 €**
- Kinderfahrräder, Rad-Anhänger - ab der 2. Woche 50% Rabatt: **30 €**
- Tandem - ab der 2. Woche 50% Rabatt: **95 €**
- Haustiere - ab der 2. Woche 50% Rabatt: **50 €**
- Transfer Białystok - Swinoroje - Białystok pro Person (min. 2 Personen): **55 €**
- Transfer Białystok– Swinoroje – Białystok für Kind: **15 €**
- Transfer Hajnówka – Swinoroje – Hajnówka pro Person (min. 2 Personen): **25 €**
- Transfer Hajnówka – Swinoroje – Hajnówka für Kind: **15 €**

***Hinweise / Einreisebestimmungen, Mindestteilnehmerzahl, Anzahlung***

Einreisebestimmungen:	Zur Einreise nach Polen benötigen Sie einen Personalausweis, der bei Einreise noch 3 Monate gültig sein muss.
Mindestteilnehmerzahl:	keine Mindestteilnehmerzahl
Anzahlung:	10% des Reisepreises / Restzahlung fällig: 21 Tage vor Reisebeginn
Rücktrittsmöglichkeit:	Die Reise kann vom Vermieter nicht wegen Nichterreichen der Mindestteilnehmerzahl storniert werden.

**Veranstalter:** in naTOURa Partner